

THE CHERWELL SINGERS

THE CHERWELL SINGERS

Conductor: Andrew Carwood

present

Choral & Organ Music of the
Renaissance & Baroque

KOMM, JESU, KOMM J.S. Bach

and works by

Byrd, Tallis, Victoria & Blow

FRIDAY 25th NOVEMBER 1988
at 8 pm

Pusey House Chapel,
St Giles, Oxford

Tickets £3.00 (concessions £2.00) at the door
and through Tickets in Oxford, Information Centre,
St Aldates, Oxford

ENGLISH POLYPHONY

Ascendit Deus
Justorum animae
Factum est silentium

Philips (1565-1635)
Byrd (1543-1623)
Dering (d.1630)

MEDIEVAL CAROLS

Quem pastores laudavere
The Echo Carol
Hodie Christus natus est - plainsong
Gaudete, Christus est natus
The Coventry Carol

Anon
Anon
Anon
Anon
Anon

ORGAN

Voluntary for Double Organ

Purcell (1659-1695)

ENGLISH BAROQUE

Remember not Lord our offences
O pray for the peace of Jerusalem
Let Thy hand be strengthened

Purcell (1659-1695)
Blow (1649-1708)
Blow (1649-1708)

INTERVAL

ENGLISH POLYPHONY

Miserere mei, Deus
O sacrum convivium

Byrd (1543-1623)
Tallis (1505-1585)

SPANISH POLYPHONY

Beatus vir
Ecce nunc benedicite

Victoria (1548-1611)
Victoria (1548-1611)

ORGAN

Prelude & Fugue in B minor BWV544

J.S.Bach (1685-1750)

GERMAN BAROQUE

Komm, Jesu, komm BWV229

J.S.Bach (1685-1750)

ORGANIST: Laurence Cummings

Ascendit Deus

Ascendit Deus in jubilatione et Dominus in voce tubae. Alleluia.
Dominus in coelo paravit sedem suam. Alleluia.

God has ascended with jubilation and the Lord with the sound of the trumpet. Alleluia. The Lord has prepared his seat in heaven. Alleluia
(Gradual, Ascension)

Iustorum animae

Iustorum animae in manu Dei sunt et non tanget illos tormentum mortis. Visi sunt oculis insipientium mori: illi autem sunt in pace.

The souls of the righteous are in the hand of God and no torment shall touch them. In the sight of the unwise they seem to die but they are in peace.
(Offertory, All Saints)

Factum est silentium

Factum est silentium in coelo. Dum committeret bellum draco cum Michaelae Archangelo. Audita est vox milia milium dicentium. Salus, honor et virtus omnipotenti Deo. Alleluia.

There was silence in heaven whilst the dragon joined battle with the Archangel Michael. A cry was heard - thousands of thousands saying: 'Salvation and honour and power be to Almighty God.
Alleluia
(Benedictus Antiphon, Michelmas)

Miserere mei, Deus

Miserere mei, Deus secundum magnam misericordiam tuam: et secundum multitudinem miserationem tuarum dele iniquitatem meam.

Have mercy on me O God after Thy great goodness: according to the multitude of Thy mercies do away mine offences.
(Ps.51 v1, Ash Wednesday)

O sacrum convivium

O sacrum convivium in quo Christus sumitur recolitur memoria passionis ejus mens impletur gratia et futurae gloriae nobis pignus datur.

O sacred banquet in which Christ is received, the memory of his passion renewed, the mind filled with grace and a promise of future glory given to us.
(Magnificat Antiphon, Corpus Christi)

Komm, Jesu, komm

Komm, Jesu, komm, mein Leib ist müde, die Kraft verswind't je mehr und mehr, ich sehne mich nach deinem Frieden; der saure Weg wird mir zu schwer.

Komm, komm ich will mich dir ergeben, du bist der rechte Weg, die Wahrheit und das Leben.

Drauf schliess ich mich in deiner Hände und sage Welt zu guter Nacht. Eilt gleich mein Lebenslauf zu Ende, ist doch der Geist wohl angebracht. Er soll bei seinem Schöpfer schweben, und Jesus ist und bleibt der wahre Weg zum Leben.

Come. Jesus, come, I am so weary, my strength declines from day to day; I yearn for you, your realm so perfect: life's bitter path dismays me.

Come, come I yield myself to you, you alone are the right way, the truth and the life.

In faith I grasp your extended hand and bid this vale of tears farewell. My life is spent, my grief has ended. My spirit hastens to dwell in bliss. My soul shall be with my Creator, for Jesus is the one true way to eternal life.

SOPRANOS

Jane Carlton Smith
Anne Fenwick
Sarah Franks
Louise Locock
Amanda Long
Lesley Manning
Joanna Tucker

TENORS

Derek Fowler
Bill Johnston
Alan Rostron
David Sutton
John Tucker

ALTOS

Jennifer Barnes
Cally Hammond
Liz Healing
Janet Jeffs
Greta Rye

BASSES

John Callow
Chris Franks
Neil Long
Robert de Newtown

THE CHERWELL SINGERS

The Cherwell Singers are a group of talented amateur musicians, founded by a group of friends in 1978, who are celebrating their tenth anniversary this year. Their repertoire extends from major choral works, madrigals and motets, modern choral songs and close harmony. They are equally at home in church or concert hall.

Next year the Cherwell Singers are combining with the Oxford Sinfonia for a performance of Bach's 'Magnificat' and the 'Nelson Mass' of Haydn and have been asked to provide the chorus for several performances of Purcell's 'Dido and Aeneas' both in Oxford and outside.

Their conductor, Andrew Carwood is a Lay Clerk at Christ Church Cathedral after having studied at St. John's College, Cambridge where he worked with Dr. George Guest for three years. He is a freelance singer and conductor in both Oxford and London.